

K

ÖPBR
Mid



Török és Magyar nyelven megjelenő havilap

BUDAPEŞTE'DE TÜRK ŞEHİTLERİNİ ANDIK







Török hősökre emlékeztek Budapesten








A kivételes szolgáltatás, kivételes vendégeinknek – Önnek!

Platinum Service keretében biztosítjuk Önnek, hogy utazása során, a Ferihegyi Repülőtéren személyre szabott, igényének megfelelő, megkülönböztetett bánásmódban részesüljön.

Platinum Service előnyei:

-  Kiemelt bánásmód, érkezéskor, induláskor, Ferihegy 1 és 2 terminálon is,
-  Önt külön hostess kíséri végig a jegykezelés, útlevél- és biztonsági ellenőrzés folyamatán,
-  Platinum Lounge használat,
-  Hordárszolgálat,
-  Külön VIP busszal juthat a repülőgéphez, hogy elsőnek foglalhassa el helyét,
-  VIP transzfer szolgálat Budapest és a repülőtér között

Platinum Lounge – exkluzív váró

-  A ferihegyi repülőtér 2A és 2B tranzit területén,
-  Kellemes nyugodt környezet,
-  All inclusive ital és snack fogyasztás,
-  Business sarok internet és wi-fi kapcsolattal,
-  TV, magyar és nemzetközi újságok



Próbálja ki Ön is szolgáltatásunkat, várjuk érdeklődését, megrendelését:

Tel: +36 1 2965934, 5933, Fax: +361 2965929
E-mail: platinum@celebi.hu www.celebi.hu/platinum

BUDAPEŠTE'DE TÜRK ŠEHİTLERİNİ ANDIK



18 Mart Šehitler Günü ve Çanakkale Deniz Zaferi'nin 97. yıl dönümü nedeniyle Macaristan'ın başkenti Budapešte'deki Türk Šehitliđi'nde (Galiçya Šehitliđi) anlamlı bir tören düzenlendi.

Macaristan Savunma Bakanlığı tarafından tören için görevlendirilen bir manga askerin de yer aldığı anma törenine Türkiye'nin Macaristan Büyükelçisi Hasan Kemal Gür evsahipliđi yaptı. Törenin Büyükelçilik Askeri Ataşesi Kurmay Albay Agah Çelik'in sorumluluğunda ve büyük bir özenle düzenlendiđi müşahade edildi.

Macaristan Adalet Bakanlı-

ğında Devlet Bakanı Dr. Robert Rápássy, Macaristan Dışışleri Bakanlığı Devlet Sekreter Yardımcısı Büyükelçİ János Hovári, Macaristan Savunma Bakanlığı ve Genelkurmay Başkanlığının üst düzey yöneticileri, generaller katıldı. Öte yandan ülkenin en büyük üçüncü partisi olan Jobbik'in Başkan Yardımcısı Márton Gyöngyösi, Macar-Türk Parlamentolararası Dostluk Grubu Eşbaşkanı Tamás Hegedüs, Macaristan'daki Azerbaycan, Özbekistan, Kazakistan, Malezya, Pakistan, Romanya Büyükelçileri, çeşitli Büyükelçiliklerin üst düzey siyasi

memurları ve Askeri Ataşelerin yanı sıra Türk-Macar Sanayi ve Ticaret Odası üyeleri de törene iştirak ettiler.

Macar askeri tören birliđi tarafından çalınan İstiklal ve Macar Milli Marşlarının ardından Türk şehitleri için bir dakikalık saygı duruşunda bulunuldu.

Daha sonra Büyükelçİ Gür, Macaristan Dışışleri Bakanlığı, Macaristan Adalet Bakanlığı ve Macaristan savunma Bakanlığı adına Türk şehitleri anıtına çelenkler konuldu.

Šehitlik defterini imzalayan Büyükelçİ Hasan Kemal Gür törene katılan topluluđa yaptı-

ğı konuşmada, Budapešte'deki Türk Šehitliđi'nde yatan 480 şehidin hatırası önünde saygıyla eğildiklerini, vatan uğruna hayatlarını veren Türk askerlerini dualarla yad ettiklerini söyledi.

Törene katılan Türk-Macar Sanayi ve Ticaret Odası genel Sekreteri Fadıl Başar Köprü Dergisi'ne yaptıđı açıklamada, Macar devletinin Türk Šehitliđi'nde düzenlenen törene katılımının üst düzeyde olmasının kendilerini mutlu ettiđini, Macarların bir kez daha Türkiye ve Türklere olan sevgi ve saygısını gösterdiđini söyledi.

MEHMET BAŞARAN

Török hősökre emlékeztek Budapesten

A Rákoskeresztúri köztemetőben, az első világháborúban, a galíciai fronton 1916-17-ben elesett török hősi hallottak emlékére állított emlékműnél és a katonai sírkertnél koszorúztak az egybegyűlték március 18.-án.

A török és a magyar himnusz elhangzása után Kemal Gür török nagykövet, Hegedüs Tamás, az IPU török-magyar baráti tagozatának nevében, valamint Gyön-

gyösi Márton a Jobbik pártjának kabinetfőnöke helyezett el koszorút az emlékmű talpazatán. Koszorút helyezett el a Török-Magyar Kereskedelmi és Iparkamara főtitkára Fadıl Başar, és elnökhelyettese,

Naci Ceylan. A magyar kormány részéről Hovári János a Külügyminisztérium helyettes államtitkára, Rápássy Róbert, a Közigazgatási és Igazságügyi Minisztérium államtitkára tartott a meg-

emlékezőkkel. A honvédelmi minisztérium nevében főtisztek helyezett el koszorút, a hősi emlékműnél. A koszorúzáson megjelent többek közt Azerbajdzsán, Malayzia, és Pakisztán magyarországi nagykövete is. Ezen kívül magyar katonatisztek, lengyel diplomaták és katonák, a török nagykövetség munkatársai és katonai attaséja, valamint török üzletemberek, is részt vettek a megemlékezésen.

Imrik



Budapeşte Turizm Fuarı'nda Türkiye'ye büyük ilgi



35. Uluslararası Budapeşte Turizm Fuarı'nda Macar ziyaretçilerinin Türkiye'ye gösterdiği büyük ilgi Türk tur operatörlerini sevindirdi.

Budapeşte EXPO Fuar Merkezi'nde 1-4 Mart tarihlerinde düzenlenen turizm fuarına bu yıl 22 ülkeden yaklaşık 500 tur operatörü ve turizm acentesinin katıldığını açıklayan Viyana Büyükelçiliği Kültür ve Tanıtma Ataşesi Nejat Doğan, ziyaretçilerin Türkiye'ye ilgisinin çok

yoğun olduğunu söyledi.

Budapeşte'deki fuara katıldıklarını söyleyen Doğan, Macar ziyaretçilere Türkiye hakkında Macarca olarak hazırladığı broşürleri, DVD'leri dağıttıklarını, standı ziyaret eden misafirlere, Türk çayı, kurabiye ve fındık ikram ettiklerini kaydetti.

14 yıldan bu yana Macaristan'da tur operatörlüğü yapan Suntimes isimli turizm şirketinin sahibi Cengiz

Aliç, ekonomik krizle boğuşan Macar halkının krize rağmen fuarda Türkiye'ye gösterdikleri ilginin kendilerini umutlandırdığını söyledi. Aliç, bu yıl Suntimes'in Türkiye'ye Antalya, Bodrum, Kuşadası ve İstanbul olmak üzere 5 bin Macar turisti getirme hedeflerinin olduğunu açıkladı.

Fuara Tekirdağ'dan katılan Türk tur operatörü Rakoczi-Oba Tur'un sahibi Orhan Çebi ise, Macarca olarak Tekir-

dağ ve bölgesiyle ilgili bastırdıkları broşürlerin tamamının bittiğini, Macar halkını Tekirdağ'a çekmek için gayret ettiklerini kaydetti.

Macaristan Türk-Macar Sanayi ve Ticaret Odası Genel Sekreteri Fadıl Başar, 2011 yılında Türkiye'ye gelen Macar turist sayısının 100 bin civarında seyrettiğini, ekonomik krize rağmen bu rakamın 2012 yılında 120 bine yükselmesi için çalıştıklarını belirtti.

Mehmet Başaran

35. Utazás kiállítás Törökország



22 országból több mint 500 tour operatőr, és utazási iroda vett részt a kiállításon. Az idei évben Lengyelország volt a vendég ország. A 150 négyzetméteres török standon 10 török utazási iroda és város mutatta be az évi programajánlatát. A kiállításnak az idén is mint már hosszú évek óta a leglátogatottabb standja Törökország, és a már 14 éve egyedülként török tulajdonban lévő Suntimes utazási iroda standja volt.

A bécsi központú, kelet európai országokért is felelős török turisztikai képviselő

vezetője, Nejat Doğan nyilatkozott lapunknak. Elmondta: "2011-ben közel 100 ezer magyar turista látogatta meg Törökországot, 2012-ben a cél 120 ezer magyar turista Törökországi látogatása.

A Suntimes utazási iroda társtulajdonosa Cengiz Aliç elmondta, ebben az évben közel 5 ezer magyar turistát szeretnének Antalyában, Bodrumban, Kuşadasıban és Isztambulban nyaraltatni. Ennek érdekében már megkezdtek munkát és bízik benne, hogy elérik a kitűzött célokat.

I.P.



THY, "2011 Macaristan Kargo Ödülü'ne" layık görüldü



Türk Hava Yolları, Macaristan'da her yıl aldığı ödüllere bir yenisini daha ekleyerek, Türkiye'nin gururu olmaya devam etti. THY, Budapeşte Airport A.Ş. tarafından "2011 Macaristan Kargo Ödülü'ne" layık görüldü.

Budapeşte Airport A.Ş. tarafından her yıl düzenlenen geleneksel "Macaristan Havacılık Ödülleri" çerçevesinde 2011 yılında kargo alanında gösterdiği büyük başarı nedeniyle

"2011 Macaristan Kargo Ödülü'ne" THY layık görüldü.

Düzenlenen ödül gecesinde ödülü alan THY Doğu Avrupa ve Rusya Kargo Bölge Müdürü Burak Ömeroğlu, bu ödüle layık görüldükleri için çok mutlu olduğunu, emeği geçen THY personelini tebrik ettiğini söyledi.

Macaristan Genel Müdürü Levend Arısoy Köprü Dergisi muhbirine yaptığı açıklamada, 2011 yılı yaz aylarında İstanbul-



Budapeşte arasında haftada bir kez kargo seferi başlattıklarını, kısa zamanda önemli bir başarı sağladıklarını söyledi.

Özellikle Batı Avrupa'ya kıyasla ucuz ve kaliteli işgücü hizmeti verdikleri için Avrupalı dev firmaların üretimlerini Macaristan'a kaydırdıklarını söyleyen Arısoy, Macaristan çıkışlı ciddi bir kargo potansiyelinin oluştuğunu kaydetti.

THY'nin bu potansiyelden yararlanabilmek

için geçtiğimiz yıl yaz aylarında haftada bir kez İstanbul-Budapeşte-İstanbul kargo seferleri başlattıklarını açıklayan Arısoy, ödüle layık görüldükleri için çok mutlu olduklarını belirtti.

THY'nin İstanbul-Budapeşte-İstanbul kargo seferlerinin bu haftadan itibaren haftada ikiye çıkarılacağını söyleyen Arısoy, hedeflerinin kargo sefer sayısını haftada 3'e çıkarmak olduğunu açıkladı.

Cabir Özel

"Cargo" Díjja! tüntették ki a Török Légitársaságot

Kettőre emelte heti járatának számát a Turkish Cargo.

A tervezettnél fél órával hamarabb érkezett Budapestre a Turkish Airlines Airbus A310 típusú gépének teherszállító változata, mintegy 33 tonnányi áruval a fedélzetén. A török repülőgép ezentúl a szombat hajnal mellett már csütörtök délutánonként is vendég lesz a budapesti repülőtéren, ami a tervek szerint a nyári menetrendtől átalakul csütörtök-vasárnap beosztásra.

A török cég gépei elsősorban textil, valamint a távol-keleti elektronikai árut szállítanak Magyaror-

szágra, kifelé pedig gyógyszerészeti, illetve gépipari termékeket, valamint Magyarországon gyártott elektronikai cikket visznek.

A társaság heti kettőről előbb háromra bővítené a teherszállító járatának számát Budapestre, valamint az Airbus A310-est egy nagyobb méretű A330F típusúra cserélné. Ezzel a 38 tonnányi kapacitás akár 64 tonnára emelkedne.

Levend Arısoy, a Turkish Cargo magyarországi vezérképviselője bizakodó: „Nagy fantáziát és remek lehetőségeket látunk a magyar piacon. Reményeink

szerint a közeljövőben már heti három járatunk is lehet, amelle, hogy a jelenleginél egy jóval nagyobb kapacitású repülőgép állítunk forgalomba ezen a vonalon. Nagyon szeretnénk, ha 2015-ben már napi sűrűségű cargo járat működhetne Budapest és Isztambul között.”

A Turkish Cargo tavaly júliusban jelent meg a magyar piacon, Budapest és Isztambul között közlekedő heti egy járat. A légitársaság mindössze fél év alatt mintegy 1

500 tonna árut szállított Magyarországra és Törökországra között. Ezzel a tavalyi év legnagyobb fejlődést elért új teherszállító légitársaságra lett Budapest. Ezt a töretlen fejlődést díjazták a Magyar Cargo Díjjal, amit a napokban adtak át a török cég képviselőinek.

Varga Judit



SEBATA®

Női
BŐRCIPŐ

Man & Woman
LEATHER
SHOES

Férfi
BŐRCIPŐ



Exkluzív férfi és női cipők
1073 Budapest Erzsébet krt. 17.
Tel./Fax: 342-2957

THY'den Türk-Macar kultur ilişkilerine destek



Macaristan'ın İstanbul Başkonsolosluğu ve Türk Hava Yolları, iki ülke arasındaki kültür işbirliğini geliştirmek istiyor. Macaristan'ın İstanbul Başkonsolosu Gábor Kiss'in özel daveti üzerine THY'nin Macaristan Genel Müdürü Levend Arısoy ve beraberindeki THY heyeti ile Macaristan'ın İstanbul Başkonsolosluğunda gerçekleşen kahvaltılı

toplantıda, kültür, sanat, spor, işadamları ve konferanslar alanında tanıtıcı faaliyetler düzenlenmesi hususunda görüş alışverişinde bulundu. Levend Arısoy, THY'nin misyonunun kültür ve tanıtım olmadığını, asıl faaliyet alanlarının ticari olduğunu vurgulasa da, her iki ülkenin kültürünü, gastronomisini tanıtmanın Türkiye'den Macaristan'a, Macaristan'dan

Türkiye'ye seyahatleri arttıracığını ve dolayısıyla bu faaliyetlerin asıl amaçlarına hizmet edeceğinin altını çizdi. Bu nedenle her iki ülkeden gelecek olan gruplara sponsorluk konusunun bu gözle değerlendirileceğini söyleyen Macaristan THY Genel Müdürü Levend Arısoy, "İki kardeş ülke halkları arasındaki ilişkilerin daha da güçlenmesi için böyle bir karar aldık. Sadece kültür alanında değil, bundan böyle işadamlarının ve turistlerin de karşılıklı olarak Türkiye ve Macaristan'a gitmesi için destek vereceğiz" açıklamasında bulundu. Toplantıya THY adına Levend Arısoy, THY Orta Avrupa Pazarlama ve Satış Uzmanı Mustafa Marangoz ve THY Harbiye ofisi Pazarlama ve



Satış uzmanı Muhammet Ensar Karabulut katılırken, Macaristan adına ise Başkonsolos Gábor Kiss, Konsolos Mónika Horváth ve Macaristan'ın Türkiye Ticaret Müşaviri Mihály Gálósfai katıldı.

MEHMET BAŞARAN.

Kulturális együttműködést támogat a Török Légitársaság

Az Isztambuli magyar konzul, és a Török Nemzeti Légitársaság megállapodott abban, hogy elősegítik a két ország kapcsolatainak a további fejlődését.

A munkareggelin, amit a főkonzulátuson tartottak, a tanácskozó felek megállapodtak abban, hogy a kulturális, művészeti és sport eseményeken túl megszemenően támogatják az üzleti kapcsolatok kialakulását, különböző tanácskozássok, konferenciák megrendezésén keresztül.

Az üzleti reggeli végén Levend Arısoy a török légitársaság emblémájával ellátott repülőgép makettjét adta át Kiss Gábornak, a



magyar főkonzulnak.

A találkozón jelen volt török részről Levend Arısoy a Török Nemzeti Légitársaság magyarországi igazgatója, valamint a THY Közép-európai piac felelőse és szakértője,

Mustafa Marangoz és a THY Harbiye-béli irodájának vezetője Muhammet Ensar Karabulut.

Magyar oldalról Kiss Gábor főkonzul, Horváth Mónika konzul, és Gálósfai Mihály a kirendeltség ke-

reskedelmi tanácsosa vettek részt a munkareggelin.

A tárgyalások után a THY igazgatója, Levend Arısoy úr a következőket nyilatkozta lapunknak: "A két testvéri ország népei között megpróbáljuk tovább erősíteni a kapcsolatokat, nem csak kulturális téren, hanem a gazdasági kapcsolatok fejlesztése, és az idegenforgalom terén is.

Amióta Kiss Gábor került az isztambuli konzulátus élére, azóta szemlátomást erősödnek a két ország kapcsolatai. A főkonzul igen aktív szerepet tölt be a kapcsolatok kiépítésében, ápolásában."

Imrik Péter

ÇELEBİ TÜRKLERİN GURURU OLMAYA DEVAM EDİYOR

Macaristan'daki en büyük Türk yatırımı olarak 2006 yılından bu yana faaliyet gösteren Çelebi, Uluslararası Budapeşte Ferenc Liszt Havalimanı'nda verdiği yüksek kaliteli hizmetle sektörden büyük takdir topluyor. Çelebi sadece kendi sektörünün değil Macaristan'da da Türklerin de gururu oluyor.

Çelebi Macaristan'ın Genel Müdürü Osman Yılmaz, 2011 yılı ile ilgili Köprü Dergisi'ne yaptığı değerlendirmede, 2011 yılında tüm dünyada yaşanan ekonomik sıkıntıların havacılık sektörünü de etkilediğini ve bunun negatif sonuçlarının kendilerini de etkilediğini belirtti. Yılmaz, "Sektörde yaşanan tüm olumsuzluklara rağmen Çelebi olarak sunduğumuz hizmetlerin kalitesinden hiç bir ödün vermediğimiz gibi, müşterilerimizin tüm beklentilerini en üst düzeyde karşılayarak hizmet çıktısını yükseklere kaldırmaya



devam ediyoruz" yolunda açıklamada bulundu.

Osman Yılmaz, 2011 yılı içerisinde Ferenc Liszt Havalimanı'nın 2A terminalinde Lufthansa Swiss ve Avusturya Hava Yolları'nın business yolcularının kullanacağı 170 metrekare büyüklüğündeki "Platinum Lounge" salonunu Türkiye'nin Macaristan Büyükelçisi Sayın Hasan Kemal Gür ile birlikte hizmete soktuklarını kaydetti. Yılmaz, dünyanın önde gelen hava yolları şirket-

lerinden birisi olan Qatar Hava Yolları'nın Budapeşte'deki tüm yer hizmetlerinin de kendileri tarafından verildiğini belirtti.

Çelebi Macaristan'ın 1 Ocak 2011 tarihi itibarıyla yeni kargo antreposunu faaliyete geçirdiklerini söyleyen Yılmaz, burada en son teknolojik donanım ile müşterilerine hizmet vermeye devam ettiklerini de kaydetti.

Genel Müdür Osman Yılmaz, Çelebi'nin Air Baltic Hava Yolları'na da 2011 yılı

içerisinde hizmet vermeye başladığını, müşteri potansiyellerinin her geçen gün arttığı için çok mutlu olduklarını açıkladı.

THY'nin 2011 yılı içerisinde İstanbul-Budapeşte-İstanbul kargo seferlerini başlatması ve bu seferlerdeki hizmetlerin kendileri tarafından verilmesinin ayrı bir gurur kaynağı teşkil ettiğini belirten Yılmaz, 2011 yılında Macaristan'da "Süper Brand" ve "Ramp Safety" ödüllerine de layık görüldüklerini söyledi.

Yılmaz son olarak ise Çelebi Grubu'nun Avusturya'daki Fraport Ground Services Austria şirketini satın alarak, CELEBI AVUSTURYA adı altında Viyana Havalimanı'nda yer hizmetlerine başladıklarını belirterek, 2012 yılındaki hedeflerinin Çelebi Macaristan olarak verdikleri hizmet kalitesini daha üst seviyelere taşımak olduklarını açıkladı.

MEHMET BAŞARAN

2011 Superbrands dijazottja a Çelebi

2006. október 26.-án a török tulajdonú Çelebi Ground Handling Inc. megalapította a Çelebi Ground Handling Hungary Kft.-t, amely ma jelentős piaci részesedéssel rendelkezik a budapesti Liszt Ferenc Repülőtér földi kiszolgálási piacán.

A kiszolgálás színvonalára jellemző, hogy 2011 évben a céget Superbrands minősítéssel díjazták. Osman Yılmaz a cég magyarországi igazgatója elmondta lapunknak, nyilatkozva, hogy nagy eredménynek tartja a nemzetközi minősítést, amit így jellemez „a Superbrands olyan



márka, amely a saját területén kitűnő hírnevet szerzett. A márkához kapcsolt értékek olyan kézzelfogható előnyöket nyújtanak, melyeket a fogyasztók elvárnak és elismernek." Természetesen a fejlődés töretlen. A Celebi a növekvő áruforgalom, és

újabb partnerek megjelenése miatt folyamatosan bővíti a rendelkezésre álló területet. 13 ezer négyzetméterre tart igényt a hamarosan felépülő új légi áru-elosztó központban.

A most aláírt bérleti szerződés értelmében a Celebi a

cargo-létesítmény szolgáltatásait igénybe vevő légitársaságok földi kiszolgálását végzi. Ehhez összesen csaknem hét ezer négyzetméter raktártérre, irodára valamint más különböző helyiségre, illetve több mint öt ezer négyzetméternyi egyéb területre van szüksége.

A Budapest Airport több szakaszból álló cargo-fejlesztésének első fázisa összességében 26 ezer négyzetméternyi terület kialakítását jelenti, amelyet légiáru-szállítmányozásban érdekelt vállalkozások vehetnek birtokba.

Imrik

Török vendége volt az Ambassador Clubnak



Mehmet Başaran, a Török Hírnökség újságírója, hivatalos török tolmács, idegenvezető, újságíró, az Ambassador Club Pécs meghívott vendéglőadójából szaladt ki a szó, amikor a Klubestünkre indultunk.

17 éves volt, amikor a szíve hölgye, akivel ma is boldog házasságban él, Magyarországra vonzotta, ugyanakkor török is maradt, és életét a két nép közti barátság elmélyítése tölti ki.

„Kettő nép van a világon amelyik megülte a lovat és közben visszafelé tud nyilazni; a magyar és a török.” – hangzott el előadásában. „A két nép kapcsolata nem a törökök 150 éves uralma alatt alakult ki, hanem a 896 előtti időkből” – mondotta többek között Mehmet Başaran.

Rekord létszámban vett részt a klubtagság az előadáson – ketten hiányoztak csak a pécsiek közül, és eljöttek ketten az alakuló kisbéri klubtól, valamint Kertész Attila Ambassador díjazottunk (és egyben tiszteletbeli tagunk) is kíváncsi volt vendégünk mondanivalójára.

Başaran úr pedig mintha plusz erőt kapott volna a láthatóan érdeklődő hallgatóságtól; színesen, vidáman, nem tudálékosan, de érezhetően magas szintű felkészültséggel ismertette meg velünk a mai Törökországot. A közös török-magyar történelmi múlt csak felvezető volt ahhoz, hogy mit gondol a török ember a magyarokról; érdekességként elhangzott, hogy amikor egy magyar sportoló egy másik nemzetbelivel küzd, akkor a törökök egy emberként a magyarnak szurkolnak.

Ugyancsak meglepő érdekesség volt az, hogy Törökországban 6 külföldi személyiségnek van szobra, és ebből 5 magyar. Megdöbbenő volt, amikor azt mondta Mehmet Başaran, hogy ha Trianon idején a magyaroknak lett volna

egy **Mustafa Kemal Atatürk**jük, akkor ma nem 93 ezer km² lenne a területe az országnak.

Sokat hallottunk Atatürkkről, a latin abc bevezetéséről, a szultánság eltörléséről, vagy akár a gróf Széchenyi Ödön török tűzoltóság szervezési munkáiról.

Nem csak a múltban leledzett előadónk, hanem otthonosan mozgott a mai kereskedelmi kapcsolatok területén is (felkészültségének alaposságára jellemző, hogy a tegnapi napon kérte le a kereskedelmi attasétól a legfrissebb külkereskedelmi adatokat, hogy elmondhassa nekünk). Őszintén beszélt arról is, hogy igaz ugyan, hogy Törökország kérte az Európai Unióba a felvételét, de ez inkább csak egy kényszerlépés volt, igazán sem a politika, sem a nép nem akarja, és a jelenlegi gazdasági krízis-események csak ráerősítenek erre a nemleges szándékra.

Törökország kimagasló, 9,3%-os gazdasági növekedést tudhat magáénak, és a terveik sem csekélyek; 10 éven belül a világ 10 legnagyobb gazdasága közé szeretnének tartozni (jelenleg a 16. az ország a rangsorban).

Szó került a geopolitikai helyzetük-



ről, a kurd problémáról, a város és a vidék közötti – ma még – nagy távolságról, a kulturális fellendülésről, a GDP legnagyobb részét előállító turisztikai ágazatról. Megtudhattuk azt is, hogy Törökországban tilos a többnejűség, bár a vallás 4 feleséget engedélyezne; a török ember ezzel úgy van, ha van pénze valakinek, akkor tartson el több hölgyet, de gondoljon arra, ha az egyiknek megtetszik egy fejkendő, akkor a többinek is venni kell, és igaz ez átvitt értelemben is...

Rengeteg, rengeteg kérdést kapott Mehmet Başaran, a hallgatóság is felkészült a török, iráni, kurd, orosz, szaudi helyzetből, csak úgy záporoztak a kérdések, amelyre mindre kielégítő választ tudott adni előadónk, miközben a vacsoráját is csak éppen el tudta fogyasztani.

A hallgatóság elégedett dobogással köszönte meg a színvonalas, érdekes, szórakoztató, tanulságos előadást.

Ezt követően kisbéri barátaink mondták el, hogy már 6 biztos tagjelöltjük van, és további 4-6 személy közeljövőbeli válaszára várnak, hogy hamarosan az egyesületek számára előírt legkisebb törvényi létszámmal hivatalosan is megkezdhesék klubéletüket.

A kisbéri „beszámolót” követően a tagság megválasztotta a jelölőbizottságot Héder Sándor (jelölőbizottság elnöke), Seres László és Kovács Tibor (jelölőbizottsági tagok) személyében, mivel az alapszabályunk értelmében 2012. január 04-én beszámoló és tisztújító ülést kellett tartanunk. A jelölőbizottság tagjai elosztják egymás között, hogy ki, melyik klubtaggal beszélget a klubról, a tisztségviselőkről.

Szép, fárasztó, de nagyon tanulságos és hangulatos estét követően köszöntek el egymástól a klubtagok.

TELJES KÖRŰ MEGOLDÁS!

AJÁNlja CÉGÜNKET, NEM BÁNJA MEG!

attase

PROFESSZIONÁLIS KONYHATECHNOLÓGIA -A TERVEZÉSTŐL A KIVITELEZÉSIG!

2011. SkyCourt Liszt Ferenc Repülőtér
2010. Mevlana Kebab Corvin Sény
2010. Jabil Circuit Magyarország
2010. BRFK VII. kerület, Dózsa György úti konyha
2009. T.G.I. Fridays II.
2009. T.G.I. Fridays I.
2009. Győr, Öveges Kálmán Gyakorló Iskola (melegítő konyha)
2009. Győr, Apáczai Csere János Kar Tankonyha
2009. IL PATIO II.
2009. IL PATIO I.
2008. Vendéglátó Szakiskola Gyakorló Konyha
2008. Baja
2008. Tisza Projekt
(A projekt az EU és a Magyar Kormányzat Kampanyjának támogatásával, a Nemzeti Fejlesztési Terv keretében valósult meg.)
2008. Fogyatékosok Otthona, Komádi
2007. Hajdúböszörmény Általános Iskola
2007. Téglás, Budapest
2007. Népstadion Konyha, Budapest
2007. Népstadion Hűtőkamra, Budapest
2007. Gyros Király Gyorsétterem, Budapest
2007. Gyorsétterem, Csömör
2007. Club Bermuda Gyorsétterem, Budapest
2006. Románia Szálloda, Balatonalmádi
2006. Magister Szálloda, Siófok
2006. Lehel téri piac, Budapest (ízmentes pékáruk)
2006. Kollégiumi Étterem, Budapest
2006. Juventus Szálloda, Balatonföldvár
2006. Gloria Jeans Kávézó, Mammút, Budapest
2006. Balmazújváros Vendégház, Budapest
2005. Karaván Török Büfé, Budapest

REFERENCIA



www.gastroattase.hu

ATTASE KFT. H-1334 Budapest, Apály utca 3.

Tel.: +36-1-270-9134, +36-1-450-0481 Fax: +36-1-270-9135, +36-1-450-0482 Mobil: +36-70-701-8415

E-mail: info@gastroattase.hu

Attase LTD, UKBA Budapeşte Gıda Fuarı'nda



Attase LTD, UKBA Uluslararası Budapeşte Gıda Fuarı'na katıldı.

Macaristan'ın başkenti Budapeşte'deki EXPO Fuar merkezinde düzenlenen fuara 30 ülkeden yaklaşık 100 firma iştirak etti.

Uzun yıllardan bu yana Macaristan'da başarıyla faaliyet gösteren Türk şirketi Attase LTD'nin yöneticisi Çağatay Ceylan fuar hakkında Köprü Dergisi'ne açıklamalar da bulundu.

Türkiye'nin en ünlü markalarıyla

çalıştıklarını söyleyen Çağatay Ceylan, alanlarında tüm dünyada söz sahibi olan Türk markaları Öztir-yakiler, İnoksan gibi dev firmaların Macaristan ve çevre ülkeler temsilciğini sürdürdüklerini kaydetti.

Macaristan'da oteller, restoranlar olmak üzere tüm mutfakın projesini düzenleyecek ve buradaki ürünleri sağlayacak şekilde hizmet verdiklerini belirten şirket sahibi Naci Ceylan, şirketlerinin buzdolapları, fırınlar, fritözler, semaverler, kıyma makine-

leri olmak üzere tüm ihtiyacı karşılayacak ve servis hizmeti verecek bir büyüklüğe sahip olduğunu açıkladı.

Öte yandan Attase LTD'nin restoranlarını kapatan şirketlerin kullanılmış araç gereçlerini de alarak uygun fiyatlarla değerlendirdiğini belirten Naci Ceylan, bilhassa bütçesi kısıtlı olan yeni iş sahibi olmak isteyenlere katkıda bulunduklarını, kullanılmış ürünlerin yenilerine nazaran yüzde 60-70 daha ucuz olduğunu söyledi.

MEHMET BAŞARAN

Nemzetközi kiállítás az Attase Kft

Az UKBA Nemzetközi cukrászati, sütőipari és gasztronómiai szakkiállítás a 17. alkalommal rendezték meg a Hungexpo A pavilonjában. Magyarország piacvezető cukrászati és sütőipari szakkiállítása, amely a közép-kelet-európai térségben előkelő helyen szerepel a kiállítások ranglistáján.

A nemzetközi trendeket követve, az UKBA újra egy időpontban került megrendezésre a Foodapest szakkiállítás. Az együttes megrendezéssel egy igen erős, koncentrált, az élelmiszeripari ágazat teljes vertikumát lefedő, eseményközpontú rendezvénnel várta a szakmát. A szakmai sokszínűség mellett

a látogatókat különleges egyedi építésű standok várták. A 7000 négyzetméteren helyet foglaló közel 200 kiállító közt a hazai üzletláncok mellett 30 külföldi cég képviseltette magát.

Erre a kiállításra Magyarországon egyetlen egy török cég jelentkezett. A közel tíz éve gasztronómiával és ipari konyhai gépekkel foglalkozó Attase Kft.

A korszerű török gyártók termékeit árusító és szervizelési szolgáltatást nyújtó Attase Kft-től már nagy, négy-öt csillagos szállodák és nemzetközi éttermek is folyamatosan rendelnek. Az Attase Kft. igazgatója Çağatay Ceylan elmondta a lapunknak, hogy cégük nem

csak az új készülékek forgalmazásával, és szer-vízelésével foglalkozik, hanem a használt konyhatechnikai berendezések felújításával is. Ezeket a termékeket azután az induló vállalkozásoknak forgalmazzák kedvezőbb áron, segítve a vállalkozások beindulását.

Az Attase Kft tulajdonosa Törökország volt magyarországi katonai attaséja, a nyugalmazott ezredes Faruk Naci Ceylan elmondta, cégük nem csak Magyarországon, hanem Szlovákiában, Horvátországban és Szlovéniában is ellátja az egyik legnagyobb konyhatechnikai cég, az INOXAN képviselését.

Imrik Péter



Türk-Macar Sanayi ve Ticaret Odası faaliyetlerini sürdürüyor

2000 yılından bu yana faaliyet gösteren Türk-Macar Sanayi ve Ticaret Odası, 2012 faaliyetlerine başladı.

Başkan Suat Karakuş, 2008 yılı sonlarına doğru ortaya çıkan küresel ekonomik krizin etkilerinin hala görüldüğünü, bu krizin Macaristan'ı da etkilediğini, ancak bu krize rağmen Macaristan'daki Türk firmalarının ayakta kalmaya çalıştığını açıkladı.

Odalarının Macaristan ve Türkiye'de yatırım yapmak isteyen hem Macar, hem de Türk vatandaşlarına tavsiyelerde bulunduğunu söyleyen Karakuş, bu yıl daha da



Macaristan Türk-Macar Sanayi ve Ticaret Odası Başkanı Suat Karakuş, Genel Sekreter Fadıl Başar, Başkan Yardımcısı Mehmet Cabir Özel ve odanın medyadan sorumlu yönetim kurulu üyesi Mehmet Başaran görülüyor

etkili faaliyetler düzenleyeceklerini söyledi.

Faaliyetler çerçevesinde başta başkent Budapeşte olmak üzere

Türkiye'yi tanıtıcı bir dizi tanıtım konferansları vermek istediklerini belirten Karakuş, Macaristan'ın birçok bölgesindeki bele-

diyelere ve ticaret odalarına ziyarette bulunacaklarını kaydetti.

Odanın Başkan Yardımcısı Mehmet Cabir Özel ise, Macaristan'da bu yıl düzenleyecekleri faaliyetler arasında bir Türk gecesi, bir Türk film gösterimi de düzenleyeceklerini söyledi.

Genel Sekreter Fadıl Başar da, odalarının üniversite gençliğine Türkiye'yi tanıtmak için konferanslar düzenleyeceğini, Türkiye'nin AB üyeliği ile ilgili yürütülen prosedürün ne kadar zahmetli ve haksız olduğunu Macar gençlerine anlatmak istediklerini kaydetti.

MEHMET BAŞARAN

Török-Magyar Ipari és Kereskedelmi Kamara 2012-ben bővíti a tevékenységét

A 2000-ben alakult Török-Magyar Ipari és Kereskedelmi Kamara tevékenysége 2012-ben intenzívebbé válik.

Suat Karakuş a kamara elnöke elmondta, a 2008 év végén kialakult világgazdasági válság Magyarországot is elérte, a vállalatok megpróbálják átvészelné a nehéz időket. Kamara célkitűzései közé tartozik a válság hatásai-

nak csökkentése. Elmondta, a kamara nem csak Magyarországon nyújt segítség, tanácsot a török üzletembereknek, hanem azoknak a magyar befektetőknek is segítségére van, akik Törökországban szeretnének befektetni.

A kamara elnökhelyettese Mehmet Cabir Özel lapunknak nyilatkozva megjegyezte, hogy 2012-ben sokkal erőteljesebben

szeretnék megismertetni Magyarországon Törökországot, a török embereket, kultúrát. Ezt a célt szolgálja a Török Filmhét megrendezése, és a világhírű turkológus, Vámbéry Armin életrajzának kiadása is. Ugyancsak ezt a célt szolgálja a Magyar Parlament politikusaival megrendezésre kerülő munkaebéd, valamint számos konferencia, üzleti megbeszélés is.

Végezetül a Köprü-Híd magazinnak a kamara főtákará, Fadıl Başar nyilatkozott, elmondta, hogy nem csak üzletemberekkel, politikusokkal, hanem az egyetemistákkal, az ifjúsággal is meg kell értetni azokat az egyoldalú erőfeszítéseket amit Törökország tett az EU irányába, és azt, hogy az Unió hogyan viselkedik a Török csatlakozással kapcsolatban.



Macarların İstanbul'da Solis Otel sevgisi



2011 yılında 104 bin Macar turist Türkiye'yi ziyaret ettiği, bu rakamın yaklaşık 40 bininin Antalya, diğer yarısının ise İstanbul olduğu açıklandı.

Macarların İstanbul ziyaretlerinde en fazla tercih ettiği otelin ise Beyazıt'taki Solis Otel olduğu açıklandı. Kapalıçarşı'ya sadece 2 dakikalık bir yürüme mesafesinde bulunan Solis

Otel'in işletmeciliğini yine tanıdık bir isim yapıyor. Uzun yıllardan bu yana Macaristan ve Türkiye arasında ticaret ve turizm işi yapan Şehmus Güneş 2010 yılında başladığı Solis Otel'i işletmeciliğiyle büyük başarı yakaladı.

Sadece kuyumculuk sektöründe değil, turizm sektöründe de başarılı hizmetler sunan Şehmus Güneş, Solis Otel'in tam bir butik otel olduğunu, tüm odalarda wifi internet hizmetinin bulunduğunu, öte yandan otellerinde bulunan 32 odada da Macar TV kanalı izlemenin mümkün olduğunu açıkladı.

2011 yılında otellerinin müşteri potansiyelinin neredeyse yüzde 50 Macar vatandaşı olduğunu belirten Şehmus Güneş, 24 saat resepsiyon hizmeti verdiklerini, otellerindeki personelin büyük bir kısmının Macarca konuştuğunu kaydetti.

Macar vatandaşlarının İstanbul'a geldiklerinde kendilerini seçmeleri-



nin mutluluk verici olduğunu belirten Güneş, çoğu zaman Macar müşterileri havalimanından kendisinin ya da personelin otele getirdiğini, bu iş için hiç bir ücret talep etmediklerini açıkladı.

Köprü Dergisi olarak Solis Otel'e hizmetlerinden dolayı teşekkür ederken, Türk işadamı Şehmus Güneş'in başarılarının devamını diliyoruz.

Solis Hotel Isztambulban várja a magyar vendégeket



Şeymus Güneş a Solis Hotel tulajdonosa 2010 óta működteti a szállodáját Isztambulban. A szálloda a Nagybazártól 150 méterre található, és a magyar turisták, szállóvendégek körében rövid időn belül igen népszerű lett. ami nem a véletlen műve. A recepci-

ón magyarul beszélnek, a számtalan televíziós csatorna között megtalálhatóak a magyar csatornák. Tetőtéri éttereme a Beyazit negyedre nyújt csodálatos kilátást. A hotel modern kialakítású szobáiban ingyenes Wi-Fi internet-hozzáférés és sík-képernyős TV áll rendelkez-



zésre. A Solis Hotel meleg színű, parkettás szobákat biztosít dizájn világítással és luxuságyneművel.

A szálloda 24 órás recepciója autókölcsönzésben, pénzváltásban és városi túrák szervezésében is segítséget nyújt. A svédasztalos reggelit minden nap a szál-

loda éttermében szolgálják fel. A Solis Hotel egy kávézóval is rendelkezik, mely könnyű harapnivalókat és italokat kínál.

A jelentősebb turisztikai látványosságok 2 km-re vannak a szállodától, köztük a Topkapi-palota és a Hagia Sofia.

Imrik

Solis Hotel

Mithatpasa Caddesi No:14/16
Beyazit, Szultanahmet-Óváros,
Isztambul, Törökország 34130



Ünlü Türkolog Armin Vambéry Budapeşte’de anıldı

Dünyanın en ünlü Türkologları arasında gösterilen Macar Armin Vambéry Budapeşte’de anıldı.

Türkolog ve Oryantalist Armin Vambéry’nin doğumunun 180. yıldönümü nedeniyle Macaristan’ın başkenti Budapeşte düzenlenen anma törenine Macaristan Dışişleri Bakanlığı, Macaristan Ulusal Kaynaklar Bakanlığı’nın üst düzey yetkililerinin yanı sıra, Türkiye’nin Macaristan Büyükelçisi Hasan Kemal Gür ve Budapeşte’deki Azerbaycan, Kazakistan ve Özbekistan Büyükelçileri katıldı.

Ünlü Macar Türkolog Armin Vambéry’nin anma törenine katılan



Büyükelçi Hasan Kemal Gür Köprü Dergisi muhabirine yaptığı açıklamada, Vambéry’nin Macaristan’da 1870 yılında kurmuş olduğu Türkoloji kürsüsüyle dünyanın ilk Türkoloji Profesörü unvanını aldığını, Türkçeyi de mükemmel konuşan Vambéry’nin Türk-Macar ilişkilerine yaptığı hizmetlerin çok büyük olduğunu söyledi.

Gür, Vambéry’nin, yarım asır geçen yazarlık ve araştırmacılık hayatında ortaya koymuş olduğu eserlerin sayısının 40’ı bulunduğunu, öte yandan yazarın gazete, dergi ve bilimsel süreli yayınlarda yazmış olduğu makalelerin sayısını tam olarak bilinmediğini belirtti.

Vámbéry Ármin emléktáblájának megkoszorúzása

2012. március 19-én, Vámbéry Ármin születésének 180. évfordulóján a magyar tudományos élet képviselői, Azerbajdzsán, Törökország és Üzbegisztán diplomáciai képviselőinek vezetői, valamint a Nemzeti Erőforrás Minisztérium és a Külügyminisztérium képviselői megkoszorúzták Vámbéry Ármin, nemzetközileg is elismert orientalista és

kelet-kutató Budapest, Belgrád rakpart 24. szám alatt található emléktábláját. A tudós életútjának kiemelkedő eredményeit Hazai György turkológus professzor, a Magyar Tudományos Akadémia rendes tagja méltatta. 2013. Vámbéry halálának 100. évfordulója, a budapesti koszorúzás a Vámbéry-megemlékezések nyitó eseménye. Ehhez kapcsolódóan Magyaror-

szágban, Szlovákiában és több, Vámbéry által felkeresett és kutatott országból is számos rendezvényt tartanak.

A centenáriumi eseménysorozat a koszorúzás után Dunaszerdahelyen folytatódott, ahol 2012. március 22-23-án a Vámbéry Polgári Társulás és a Lilium Aurum Könyv- és Lapkiadó Kft. szervezésében tartották meg a XII. Vámbéry Napok című rendezvényt. Ennek keretében március 23-án délután 14.00-kor a dunaszerdahelyi Vámbéry téren került sor a tudós mellszobrának megkoszorúzására. Ünnepi beszédet tartott Kocsis Károly, az MTA levelező tagja, és köszöntőt mondott Hájos Zoltán, Dunaszerdahely polgármestere.

Varga Judit



DERGİ ADRESİ/A SZERKESZTŐSÉG CİME

SZÖD, 2134 József A. u. 47.

TEL/FAKS : (36) (30) 456 38 75, E-mail: mehmec@citromail.hu

Reklam: Bata György

tel: 06(30)442-4424, Website: www.kopru-hid.eu

GENEL DANIŞMAN/ FÖTANÁCSADÓ

ALI GÜMÜŞ

GENEL YAYIN YÖNETMENİ/FÖSZERKESZTÖ

MEHMET BAŞARAN

Editörler: Fadıl Başar, Haluk Zaim, Atilla Koçkaya

Kiadó: Mehmet Cabir Özel

HU ISSN 1585-8723

TROYA

TÖRÖK ÉLELMISZER ÜZLET

TROYA



TROYA

Troya Türk Marketi

Helal kesim etler, peynirler, Türk sebze ve meyveler, baharatlar, tatlılar ve daha birçok nefis ürünler Macaristan'ın en büyük Türk marketinde hizmetinizde



Török élelmiszer üzlet

Török hentesárúk, sajtok, zöldség gyümölcs, fűszerek, édességek, és egyéb inyencségek

1081 Budapest, VIII., Népszínház utca 40. Tel.: 06/1/210-1592 Nyitva: 07-21 óráig

www.trojamarket.hu, e-mail: info@trojamarket.hu



Başbakan Yardımcısı Zsolt Semjen Türk Devletine teşekkür etti



Macaristan'ın 15 Mart Bağımsızlık Bayramı anma kutlamaları için İstanbul'a giden Macaristan Başbakan Yardımcısı Zsolt Semjen Macaristan'a dönüşünde Macar medyasına yaptığı açıklamalarda Türk Devletine teşekkür ettiğini söyledi.

Macaristan'ın 1848 yılında Avusturya İmparatorluğu'na karşı başlattığı Özgürlük Savaşı'nın 1849 yılında Avusturyalılar tarafından kanlı bir şekilde bastırıldığını söyleyen Semjen, Avusturyalılardan kaçan yaklaşık 4 bin Macar askerinin sava-

şın lideri Lajos Kossuth ile birlikte Osmanlı İmparatorluğu'na sığındığını, Osmanlı'nın Macar askerlerine kucak açtığını bu nedenle Osmanlılara, dolayısıyla Türk devletine müteşekkir olduklarını kaydetti.

İstanbul Feriköy Mezarlığı'nda Osmanlı'ya sığınan 100 Macar askerinin yattığını belirten Semjen, 15 Mart Bağımsızlık Bayramı nedeniyle kendisinin Macar askerlerinin yatdığı mezarlığa çelenk koyarak saygı duruşunda bulunduğunu açıkladı.

M. B.

Semjén Zsolt köszönetet mondott Törökországnak

A miniszterelnök-helyettes köszönetet mondott azért, hogy mind a Rákóczi-szabadságharc, mind az 1848-as forradalom és szabadságharc után befogadták a magyar menekülteket.

Magyar katonák nyugsznak az isztambuli feriköyi temetőben. Az elbukott 1848/49-es forradalom és szabadság hősei. A Habsburg császári megtorlás elől 3-4 ezren menekültek ide, többek között Kossuth Lajos is; ő két évvel később Angliába utazott tovább.

Törökországban alig több mint százán maradtak, közülük sokan most itt nyugsza-

nak. Siremléküket a magyar miniszterelnök-helyettes koszorúzza meg. Semjén Zsolt az emigrációban meghaltak sírjánál azt mondta, akik kényszerűségből, a hazájuk iránti hűségéből hagyták el a hazájukat, mindegy, milyen távol vannak otthonról, olyan, mintha az anyaföldben nyugodnának. Az isztambuli főkonzulátuson tízen tettek állampolgársági esküt. A miniszterelnök-helyettes szerint a magyar Szent István óta különleges nemzet, mert nemcsak kultúrnemzet, hanem közjogi nemzet is.

„Nem veszthetünk embert. Történelmi okokból kifolyó-

lag a magyar nemzet olyan, hogy csak az egyik része él Magyarországon, a másik része a Kárpát-medencében, a harmadik része meg szétszórva a nagyvilágban. Akkor van megmaradási esélyünk és akkor tud a magyar nemzet megmaradni, hogyha mind a három része megmarad” – mondta az m1 Híradónak Semjén Zsolt nemzetpolitikaért felelős miniszterelnök-helyettes. Az egy-



szerűsített honosítás keretében eddig 130 ezren kaptak magyar állampolgárságot.

Fatih Özel Macar futbolcuları izlemeye aldı

Uzun zamandan bu yana Macaristan'da yaşayan futbol menajeri Fatih Özel, Macar futbolcuları izlemeye aldı.

Köprü muhabirine konuşan menajer Fatih Özel, Macaristan'ın son iki yıl içinde dünyaya önemli yıldız futbolcular kattığını, Balázs Dzsudzsák, Roland Juhász, Pál Dárdai ve Zoltán Gera gibi isimlerin Avrupa'nın ünlü takımlarında top koşturduğunu, özellikle Macaristan futbol alt yapısından önemli gençlerin yetiştiğini söyledi.

Özel, Galatasaray'ın 2010 yılında UEFA Avrupa Ligi elemelerinde kar-



şılaştığı Sırbistan'ın OFK Belgrad Takımı'nın teknik direktörü Dejan Djurdjevic'i Özbekistan'ın FC Pakhtakor takımına transferinin kendisi tarafından gerçekleştirildiğini açıkladı.

Macaristan'da bilhassa genç yapıdan yetişen futbolcuları takibe aldığını belirten Fatih Özel, önümüzdeki sezondan itibaren Türkiye Süper Ligi ve Bank Asya Ligi takımlarına en az 5 genç Macar futbolcu önerceklerini, çalışmalarının sadece Macaristan'da değil, aynı zamanda İspanya'da da sürdürdüklerini kaydetti.

Haluk Zaim

Türk-Macar Kadınlar Derneği faaliyetlerini tüm hızıyla sürdürüyor

Türk-Macar Kadınlar Derneği düzenlediği organizasyonlarla dikkatleri üzerine çekmeye devam ediyor.

Geçtiğimiz yıl 8 Mart tarihinde Büyükelçiliğimizin rezidansında piyanist Rüya Taner'in verdiği konserin ardından dernek üyelerince hazırlanan açık büfe öğle yemeği verdi. Bu konserden elde edilen gelirin tümünü hayır amaçlı kullandı.

Dernek geçtiğimiz yıl ikinci etkinliğini 3 Nisan tarihinde gerçekleştirdi. Budapeşte'deki Amerikan Okulu'nda düzenlenen kermese katılan Türk-Macar Kadınlar Derneği üyeleri, hazırladıkları ev yemeklerinin satışından hem hayır amaçlı kullanmak üzere gelir elde etti, hem de Türk Mutfağı ve Kültürü'nü yabancılarla tanıtmayı hedefledi.

20 Mayıs'ta ise Türk opera sanatçıların şan resitali konseri düzenlendi. T.C. Budapeşte Büyükelçiliği Rezidansı'nda düzenlenen konserde, Türk opera sanatçıları Funda Ateşoğlu (soprano), Arda Ardoğan (bariton), Tulu İçözü (mezzo soprano) ve Fügen Yiğitgil (piano) yaklaşık bir buçuk saat süren bir konser verdi. Ardından konuklara dernek üyeleri tarafından hazırlanan açık büfe öğle yemeği sunuldu. Bu konser biletleri de gelir elde etmek amacıyla belli bir ücret karşılığında konuklara satıldı.

DSB (Diplomatic Spouses Budapest)



Kermesi Budapeşte'deki Intercontinental Hotel'de düzenlendi. DSB'nin bu kermesinde dernek iki masa kiralayıp, birinde üyeler tarafından hazırlanan Türk yemekleri, diğerinde ise Türkiye'den getirilen hediyelik eşya sattı, konuklara Türk çayı ve Türk kahvesi ikram etti.

IWC (International Women's Club) Ker-



mesi 5 Aralık tarihinde yapıldı. Marriott Hotel, Budapeşte'de düzenlenen organizasyona DSB kermesinde olduğu gibi Türk yemekleri ve hediyelik eşya satıldı.

Türk ve Macar kültürlerini birbirine tanıtmak, Macaristan'da bulunan Türk ve Macar hanımlarını biraraya

getirmek ve iki kültür arasında sıkı bir dostluk kurmak amacıyla kurulan Türk-Macar Kadınları Derneği, yaptığı tüm faaliyetlerden elde ettiği geliri Macaristan'da ve Türkiye'de çeşitli hayır kurumları ve hastanelere bağışlıyor.

Dernek Başkanı Sayın Rezan Gür'ün ve Dernek Yönetim Kurulu'nun kararıyla bu sene elde edilen gelirin bir kısmıyla Madarasz Utcai isimli çocuk hastanesinde yeni oluşturulan yoğun bakım ünitesine gereken buzdolapları alındı. Yine Szent Janos Hastanesi Çocuk Bölümü'nde bir bebek bakım odası dernek tarafından hazırlanmış olup, bu hastanenin bir koridoru dernekçe tahsis edilen boyalarla resimlendirildi.

Türk-Macar Kadınlar Derneği'nin faaliyetleri 2012-2013 döneminde de devam edecektir. Macaristan'da bulunan Türklerin ve Türk dostu Macarlar'ın faaliyetlere katılımları ile derneği desteklemeleri, derneğin sesini duyurması ve güçlenmesi için önem taşımaktadır.

M.B.

BUDAPEŞTE'DE BERBER KENAN'A YOĞUN İLGİ



Macaristan'da 12 yıldan bu yana berberlik hizmeti veren Kenan Sünger Macar müşterilerinin hücumuna uğruyor.

Başkent Budapeşte'nin Doğu Garı istasyonunun hemen yakınında bulunan Nefelets

caddesi 7 numarada hizmet veren berber Kenan'ın kuaför dükkanı tam bir uluslararası mekan durumunda. Zira işyerinde bir Ukraynalı, bir Cezayirli, bir Rumen ve bir de Macar çalışıyor. 5 milletten vatandaşın çalıştığı ve hizmet verdiği kuaföre de sadece Macar müşteriler değil, dünyanın neredeyse her ülkesinden müşteri akıyor.

Samsun Bafra doğumlu Kenan Sünger, Köprü Dergisi'ne yaptığı açıklamada, kuaförlerine

Budapeşte'de öğrenim gören ve çalışan yabancıların da geldiğini, hem kadın, hem de erkeklerle hizmet verildiğini söyledi.

Macaristan'a gelen Türk turistlerinin de kendilerine gelerek saç kestirdiklerini belirten Kenan Sünger, işyerinde Cezayirli Antar Bettiche'in erkek kuaförü olarak, Ukraynalı Éva Kobay'ın ise kadın kuaförü olarak, Macar Ágnes Lazo'nun da manikür hizmeti verdiğini kaydetti.

HALUK ZAIM



EGESERAMIK

A photograph of a dining area. In the center is a light-colored wooden table with a small round white plate on it. A wicker basket sits on the table. To the right, a red teapot is visible. The background is a large window with a view of trees. The floor is covered with a checkered tile pattern. A white rocking chair is on the left, and a blue armchair is on the right.

1039 Budapest, Attila u. 16.

**Tel.: 240-0883, 240-3251,
439-0935, 439-0921**

Fax: 240-0884

www.egeseramik.com

A STAR ALLIANCE MEMBER 

Caroline Wozniacki
A világ egyik legjobb teniszezőnője

Önt és számos sporthírességet,
már a világ több mint 170 városába
tudjuk eljuttatni. Isztambulon keresztül,
a Turkish Airlines elsőrangú szolgáltatásaival.

turkishairlines.com | (+36) 1 269 6969

Globally Yours

**TURKISH
AIRLINES**

